

Season 2

- [E1 - Suddenly, Welcoming Back the Egyptian Gods](#)
- [E2 - Suddenly, Hinamatsuri](#)
- [E3 - Suddenly, A Magical Return](#)
- [E4 - Suddenly, a late night snack](#)
- [E5 - Suddenly, Help From Otter](#)
- [E6 - Suddenly, A Strategy Meeting](#)
- [E7 - Suddenly, Sobek](#)
- [E8 - Suddenly, Bed Head](#)
- [E9 - Suddenly, a Winter Episode](#)
- [E10 - Another Day, Another Sudden Encounter with the Egyptian Gods](#)

E1 - Suddenly, Welcoming Back the Egyptian Gods

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Season 2

SIGN Egyptian Gods Banquet

[00:00] Medjed

Ohhh! Butterfly, butterfly, butterfly...

SIGN Suddenly, Welcoming Back the Egyptian Gods

[00:06] Ra

Well, everyone, it's good to see you again!

It's me, your old dad, Ra!

[00:11] Ra

Ahem, ahem...

[00:13] Ra

It is an honor to be here before
your assembled number here, today.

[00:15] Medjed

Butterfly, butterfly!

[00:18] Set

You want some?!

[00:19] Horus

Why, do you want some?!

[00:22] Horus

Seeing my beloved children

[00:24] Horus

grow into such fine individuals
brings a tear of pride to my eye, every day.

[00:26] Toth

I thought it was glaringly bright.

[00:28] Anubis

You don't think it was just kinda... shiny?

[00:30] Set

Come on, then! Get some!

[00:31] Horus

Still, I'm not quite ready to retire
as the god of the sun just yet,

[00:32] Horus

I don't want some! I want none, actually!

[00:35] Horus

and it's my intention to continue
to dedicate myself, with gusto.

[00:38] Horus

I'm not letting you youngsters outdo me!

[00:40] Horus

Yeah!

[00:45] Horus

Flop...

[00:50] Horus

Well, let the show begin!

[00:51] Horus

Heave, ho, heave, ho...

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:58] Narrator

*I know this is sudden,
but it's good to see you all again.*

[01:02] Narrator

Yes, it seems we've met again.

SIGN Khnum's Pottery Class

[01:06] Narrator

*It looks like the Egyptian gods
are working and playing hard again, today.*

[01:18] Anubis

All right.

[01:19] Narrator

*Here we have Thoth and Anubis
carrying out their jobs of weighing souls.*

[01:20] Soul

Soul!

[01:22] Soul

Soul!

[01:24] Soul

Soul!

[01:26] Anubis

Come on, guys, let's work hard again today...

[01:30] Narrator

That... is you, right, Anubis?

[01:31] Anubis

Yeah, it's me.

[01:33] Anubis

Down we go...

[01:35] Narrator

Oh, pardon me.

[01:37] Anubis

It's okay. Now, up...

[01:40] Thoth

Anubis, let's take a break.

SIGN Flop Floppy...

[01:44] Narrator

Why are you so worn out, Anubis?

[01:48] Anubis

Well, it started a few days ago...

[01:52] Sat

Thank you all so much!

[01:54] Anubis/Thoth

Yap yap yap yap yap!

[01:54] Sat

I love you all!

[01:59] Narrator

Oh, dear, it looks like

Anubis and Thoth are fighting.

[02:03] Narrator

You don't see that, often.

[02:04] Anubis

Wrappy wrappy wrappy wrappy!

[02:17] Anubis

Aw, shoot, I need to head to work.

[02:27] Narrator

*I see. You were so immersed in
crafting mummies that you forgot to eat...*

[02:31] Anubis

Work...

[02:33] Anubis

Still... gotta... work...

[02:36] Anubis

Oof, oof...

[02:37] Thoth

What am I going to do with you, Anubis?

[02:40] Anubis

Gotta work... gotta work...

[02:43] Thoth

Anubis, look over here.

[02:45] Anubis

Yes?

[02:47] Thoth

You are getting oh so sleepy.

[02:50] Thoth

You are getting oh so sleepy...

[02:53] Anubis

Sleep... sleepy...

[02:54] Thoth

You are getting oh so sleepy...

[02:58] Thoth

With every swing, swing, swing,
swing you're more sleepy...

[03:01] Thoth

Deeper and deeper, you get more sleepy...

[03:04] Anubis

Thoth...

[03:05] Thoth

Sleepy... sleepy...

[03:07] Thoth

Sleep.... slee...

[03:21] Medjed

Good grief.

[03:22] Anubis

Zzz...

[03:28] Medjed

All right, next in line, come on.

[03:31] Narrator

*Working together to get the job done;
that's teamwork for you.*

[03:32] Souls

Soul!

[03:34] Souls

Soul!

[03:36] Souls

Soul!

[03:36] Narrator

I think?

[03:42] Narrator

Good morning, Anubis, Thoth.

[03:46] Both

Good morning!

[03:56] Narrator

It looks like they've made up.

[03:56] Anubis

Sorry about before...

[03:59] Thoth

It's quite all right, Anubis!

[03:59] Narrator

All's well that ends well.

[04:01] Narrator

*I wonder what they were
fighting over, in the first place?*

[04:01] Anubis

Aw, Thoth!

[04:08] Anubis

So this is an onsen tamago-style egg?

[04:10] Thoth

Indeed it is!

[04:12] Anubis

Guess I'll eat up!

[04:15] Anubis

Hey, I love how gooey it is!

[04:18] Anubis

Come on, Thoth, eat yours!

[04:21] Thoth

I...

[04:22] Anubis

I?

[04:24] Thoth

I wanted to eat mine first!

[04:26] Anubis

What brought that on?!

[04:31] Narrator

It's wonderful that they've made up.

[04:34] Anubis

Sorry again, Thoth.

[04:36] Thoth

Likewise!

[04:39] Narrator

*Well, everyone, this might be sudden,
but I hope you'll join us again.*

[04:44] Thoth/Anubis

Please do!

E2 - Suddenly, Hinamatsuri

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[01:00] Trio

Heave, ho, heave, ho, heave ho!

[01:00] Narrator

I know this is sudden, it seems the Egyptian gods are planning some kind of fun.

SIGN Suddenly, Hinamatsuri

[01:05] Anubis

Ready and...

[01:06] Anubis

Heave!

[01:08] Horus/Thoth

Heave-ho! Heave-ho!

[01:11] Trio

Heave ho!

[01:14] Thoth

That takes care of the preparations.

[01:16] Anubis

Yep! Now we all just need to change,
and take a picture to commemorate it!

[01:21] Horus

This is for that Japanese
Hinamatsuri holiday?

[01:23] Anubis

Yep! Everybody puts on costumes,
eats snacks, and plays around!

[01:27] Thoth

But...

[01:29] Thoth

Do you suppose the platform's
a little on the big side?

[01:32] Anubis

Bigger is better!

[01:34] Horus

Good point!

[01:37] Narrator

Medjed, I don't think that's what they meant.

[01:42] Anubis

We need to pick people for roles, too.

[01:45] Anubis

There's the emperor, empress,
the three court ladies, the five musicians...

[01:50] Horus

Must be nice...

[01:50] Anubis

And then...

[01:51] Horus

I bet it'd feel great to take a picture
that looks cool, in such a high spot.

[01:58] Set

"Heh heh heh heh", three hehs, eh?

[02:02] Narrator

That was four.

[02:03] Set

Four then!

[02:04] Set

Very conceited of you to
try and sit on top, Horus.

[02:08] Set

There is no one better suited

for that position than me!

[02:12] Anubis

So, who gets to sit up top?

[02:15] Horus

Here!

[02:16] Thoth

What is it, Horus?

[02:18] Horus

I wanna sit up top!

[02:20] Anubis

What do you think?

[02:21] Thoth

I don't see any problem.

[02:24] Set

Sneak sneak sneak sneak...

[02:25] Horus

Thanks, guys!

[02:27] Thoth

So, Horus will be up top...

[02:32] Set

As if I'd ever allow Horus to be on top!

[02:36] Set

It is the mighty Set who stands above all!

[02:39] Horus

How dare you?!

[02:44] Horus

Set, you can't just decide
like that! It's selfish!

[02:47] Set

Horus! You basically
decided for yourself, too!

[02:51] Set

And now you dare call me selfish
for wanting to be on top?!

[02:56] Horus

I didn't mean it like that...

[02:57] Thoth

It's fine! It's fine!

[02:57] Anubis

We don't really care!

[03:00] Thoth

We said as much!

[03:02] Anubis

Yeah!

[03:02] Medjed

The spot's his if he wants it.

[03:02] Thoth

It's fine!

[03:03] Anubis

We told him!

[03:04] Set

How about you guys shut up for a sec?!

[03:07] Horus

You almost tricked me!

[03:09] Horus

Curse you, Set!

[03:11] Set

I probably shouldn't point this out,
but you are kinda gullible...

[03:15] Horus

Be quiet!

[03:17] Horus

Who are you calling gullible!?
Stupid stupid dummy!

[03:20] Anubis

Well, now what do we do?

[03:23] Thoth

I've got it!

[03:24] Thoth

Hey! Horus and Set!

[03:31] Horus

What is this supposed to be?!

[03:34] Anubis

What do you mean?

[03:36] Anubis

You both wanted to be on top, right.

[03:37] Set

I did! But why's he here?!

[03:37] Horus

Yay! Yay! Yay! Yay!

[03:40] Thoth

That's how Hinamatsuri goes, apparently.

[03:43] Set

Unacceptable!

[03:45] Anubis

Horus seems pretty good with it, though.

[03:47] Horus

Being on top is the best!

[03:52] Set

I can't stand this!

[03:55] Horus

So good! So good!

[03:56] Anubis

Okay, we're gonna take the photo,
so everybody hold still!

[04:01] Thoth

Set. Please stop moving.

[04:03] Set

Uh... okay.

[04:13] Anubis

All right, then.

[04:15] Anubis

Three... two... one...

[04:18] Anubis

Say cheese!

[04:23] Narrator

Now, isn't that something?

[04:25] Anubis

I wish Ra could've joined us.

[04:28] Thoth

That would've been nice.

[04:29] Thoth

It's a shame, but I suppose
we'll just have to add him in.

[04:33] Narrator

*It's still impressive,
but now it's a little sad, too...*

[04:37] Anubis

It turned out great!

[04:37] Narrator

*Here's hoping next year
the whole gang will be together.*

[04:39] Thoth

Indeed it did.

[04:41] Set

Next year, I will be the only one on top!

[04:44] Set

...on top... on top... on top...

[04:45] Narrator

...So shouts Set.

E3 - Suddenly, A Magical Return

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[01:01] Narrator

I know this is sudden, but...

SIGN Suddenly, A Magical Return

[01:03] Horus

It's me, Horus the ace detective!

[01:05] Thoth

And his assistant, Thoth!

[01:06] Horus

I heard that the Phantom Thief Bastet-Cat

sent advance warning to this museum.

[01:11] Thoth

Bastet-Cat?

[01:12] Anubis

Indeed! Phantom Thief

Bastet-Cat is a master cat burglar!

[01:17] Thoth

And you are?

[01:18] Anubis

The museum's director, Anubis!

[01:21] Anubis

Here's the letter.

[01:24] Bastet

"Today at 10PM,"

[01:24] [Messenger] Sign

Today at 10PM, I'm going

to steal the treasured

"Glove of Medjed"

from the Anubis Museum!

[01:26] Bastet

"I'm going to steal the treasured

Glove of Medjed from the Anubis Museum!"

[01:30] Horus

Why did you take a selfie with her?!

[01:32] Horus

Aw, come on!

[01:32] Anubis

She was so cute, I couldn't resist...

[01:35] Horus

We'll have to keep a sharp eye

out until 10PM tonight!

[01:38] Horus

You can count on Ace Detective Horus!

[01:41] Anubis

Quite reliable!

[01:43] Medjed

Segue way~

[01:51] Medjed

Segue way!

[01:55] Narrator

*Oh, dear. It looks like they've all
fallen asleep out of boredom.*

[01:59] Narrator

*This could be a perfect chance
Phantom Thief Bastet-Cat to strike.*

[02:03] Narrator

*Well, I didn't think
it was going to be that easy.*

[02:08] Horus

That was a good sleep...

[02:10] Thoth

Good morning.

[02:12] Anubis

I'm achy...

[02:13] Bastet

'Morning.

[02:14] Horus

Good morning.

[02:16] Horus

The phantom thief never showed up.

[02:18] Thoth

That's a shame.

[02:19] Anubis

Well, why don't we all have a bit of a drink?

[02:22] Horus

Oh, thank you!

[02:24] Horus

I'll take an orange juice.

[02:26] Thoth

I'd like egg juice!

[02:28] Narrator

That's not a thing.

[02:29] Thoth

What a shame...

[02:30] Bastet

I'll take apple juice!

[02:32] Bastet

Thank you!

[02:34] Thoth

Stare...

[02:35] Horus

All right, now that we're all
feeling better after some juice,

[02:38] Horus

let's catch that Bastet-Cat!

[02:40] Everyone

Hip hip hooray!

[02:46] Narrator

*After this, they suddenly went their
separate ways, like nothing happened.*

[02:51] Narrator

All's well that ends well.

[02:57] Narrator

This might be sudden, but...

[02:58] Thoth

It's Magical Thoth!

[03:00] Narrator

But don't let anyone know...

[03:03] Thoth

It's a secret!

[03:04] Narrator

Magical Thoth was thinking:

[03:07] Thoth

I want a mascot!

[03:09] Thoth

A cute little birdie would be wonderful!

[03:12] Narrator

Couldn't you just do that yourself?

[03:13] Thoth

No, I couldn't!

[03:15] Sata

Oh, no... And I have a big concert coming up.

[03:19] Sata

But my mic is up in that tree!

[03:22] Narrator

It looks like Sata is in trouble.

[03:24] Sata

I'm in big trouble!

[03:26] Thoth

I heard someone was in trouble,

[03:28] Thoth

and here's Magical Thoth,
with his mascot, Bastet-Nyan in tow!

[03:34] Thoth

I just need to get that microphone, right?

[03:36] Sata

You'd do that? Thank you!

[03:39] Thoth

Leave it to Magical Thoth!

[03:42] Thoth

Magical, logical, calcium!

[03:49] Thoth

Floaty float... Floaty float...

[03:54] Thoth

Here!

[03:55] Sata

Thank you so much!

[03:57] Narrator

That was not very... dynamic.

[03:59] Thoth

As long as it gets the job done!

[04:01] Sata

Can I do anything to thank you?

[04:02] Thoth

Tsk tsk!

[04:03] Thoth

Having magic is about
making other people happy.

[04:07] Thoth

Seeing you smile is reward enough!

[04:08] Sata

Really?

[04:10] Bastet

Hey, can we get tickets to your concert?

[04:12] Thoth

Bastet-Nyan?!

[04:13] Sata

Sure thing!

[04:14] Sata

Here you go.

[04:19] Sata

Everyone! Thanks for coming today!

[04:23] Narrator

*I guess it doesn't hurt to reward
a magician every now and then.*

[04:27] Thoth

Magical Thoth is here
to work hard for your smiles!

[04:31] Thoth

I hope you'll root for me!

[04:32] Bastet

We're working for concert tickets, too!

[04:35] Thoth

Ahem...

[04:36] Thoth

Magical Thoth is here to work hard
for your smiles, and concert tickets!

[04:40] Thoth

I hope you'll root for me!

[04:42] Narrator

That's a little mercenary, isn't it?

[04:45] Thoth

You didn't have to point it out!

E4 - Suddenly, a late night snack

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Suddenly, a late night snack

[01:00] Narrator

*I know this is sudden,
but a pizza has arrived.*

[01:03] Thoth

No, no! It's *pizza*!

[01:05] Narrator

A pizza has arrived.

[01:07] Anubis/Thoth

Pizza! Pizza! Pizza!

[01:07] Medjed

Sneak...

[01:11] Thoth

Let's all enjoy it! *Together!*

[01:15] Anubis

Bastet?

[01:16] Anubis

Clack.

[01:18] Anubis

Oh, she's asleep.

[01:20] Thoth

Indeed she is.

[01:21] Anubis

The *pizza* is here!

[01:25] Thoth

She's completely out.

[01:27] Anubis

Why don't we let her sleep?

[01:29] Thoth

Good idea.

[01:30] Thoth

Now, before it gets cold...

[01:32] Medjed

Stare...

[01:37] Anubis

Medjed, wait! We want some too!

[01:42] Anubis/Thoth

Pizza is so good!

SIGN A few hours later

[01:44] Narrator

A few hours later...

[01:51] Bastet

Skritch scratch...

[01:53] Bastet

Pizza!

[01:56] Narrator

*It looks like the boys
left some pizza behind.*

[02:00] Narrator

Will you heat it up?

[02:02] Bastet

A single slice?

[02:06] Bastet

Nom nom.

[02:07] Narrator

The pizza was good, despite being cold.

[02:13] Bastet

Pizza...

SIGN We are closed for the day.

[02:18] Narrator

*It's too late at night
to order pizza, I'm afraid.*

[02:27] Bastet

Pancakes...

[02:33] Wenet

Snap!

[02:37] Narrator

*It's Wenet, the agriculture deity that's
sleepy to the point of being nocturnal.*

[02:44] Wenet

What's up, Bastet?

[02:49] Bastet

Pancakes...

[02:53] Wenet

You want to eat some?

[03:01] Anubis

Wenet made you—

[03:02] Thoth

Pancakes?!

SIGN Fluffy and delicious~

[03:05] Anubis/Thoth

Looks so good!

[03:07] Anubis

I want some pancakes, too!

[03:09] Thoth

As do I!

[03:10] Medjed

So fluffy...

SIGN Fluffy and deliciou

SIGN Fluffy and delicio

SIGN Fluffy and delici

[03:12] Anubis

I can't wait to try Wenet's pancakes.

[03:15] Thoth

Wenet takes a *natural* approach
to cooking, so I'm sure it'll be delicious!

[03:18] Anubis

What's a *natural* approach?

[03:20] Thoth

Using the bounty of the land and the sun!

[03:22] Anubis

The bounty of the land and sun, huh?

[03:25] Wenet

Grow well! Yield well!

[03:30] Anubis

Wow, huge!

[03:31] Thoth

What a wonderful hotcake!

[03:43] Anubis

So fluffy!

[03:45] Fluffy

Very fluffy!

[03:46] Medjed

Fluff~

[03:48] Trio

Fluffy!

[03:49] Bastet

Pancakes! Pancakes! Pancakes!

[03:54] Bastet

Come on, pancakes!

[03:56] Bastet

Let's go, pancakes! pancakes!

[03:57] Trio

Fluffy...

[03:57] Trio

Pan pan pan pancakes!

[03:59] Trio

Fluffy...

[04:00] Trio

Pancakes!

[04:03] Trio

Fluffy...

[04:08] Narrator

Oh, dear. It looks like

she's given up, and headed out.

SIGN Share this amongst

[04:13] Anubis

We fell asleep...

[04:14] Thoth

We certainly did...

[04:17] Anubis

What's this?

SIGN Share this amongst yourselves

[04:18] Thoth

What indeed?

SIGN Share this amongst yourselves

SIGN Share this amongst yourselves

SIGN Share this amongst yourselves

[04:20] Anubis

Let's see.

[04:22] Anubis/Thoth

Pancakes!

[04:23] Medjed

Yay! Yay! We got some!

[04:24] Anubis

But why?

[04:25] Thoth

Maybe Wenet dropped them by!

[04:27] Anubis

We should go say thank you, later!

[04:29] Thoth

Right! I'll put some tea on...

[04:31] Thoth

Wait, where's Bastet?

[04:32] Anubis

Huh, where'd she go?

[04:34] Anubis

Bastet!

[04:36] Thoth

Time for breakfast!

[04:41] Bastet

Yummy!

[04:43] Narrator

*Bastet was eating pancakes
in her dreams, too.*

E5 - Suddenly, Help From Otter

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:11] ---

S-s-suddenly, s-s-suddenly

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:15] ---

S-s-suddenly we're getting started!

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:19] ---

My name is Anubis!

[00:22] ---

He's a god!

[00:23] ---

Hard at work once again today!

[00:26] ---

Let's do our best!

[00:27] ---

A-see...

[00:28] ---

Up he goes!

[00:29] ---

A-saw...

[00:30] ---

And down...

[00:31] ---

A-see!

[00:32] ---

And up!

[00:32] ---

Saw!

[00:33] ---

And Down!

[00:33] ---

See! Saw!

[00:33] ---

Up!

[00:34] ---

Down!

[00:35] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:38] ---

Boo-yah!

[00:39] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:42] ---

Come on, come on!

[00:43] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:46] ---

Boo-yah!

[00:47] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:51] ---

And now everybody, it's time for the show!

SIGN Suddenly, Help From Otter

[01:00] Narrator

I know this is sudden,

but are you all familiar with Otter?

[01:06] Narrator

Yep, that's the god. A real unsung hero.

[01:09] Narrator

*Otter is always out and about,
helping the gods where he can.*

SIGN Boil

[01:13] Narrator

You may not have noticed,

SIGN Cut

SIGN Stir-fry

SIGN Boil

[01:16] Narrator

*but he's been there helping out
the Egyptian gods this entire time.*

[01:20] Narrator

Here's an example.

SIGN Here you are

[01:23] Narrator

And another.

[01:23] Set

What do you think you're doing?!

SIGN Whoa

SIGN Whoa

SIGN Whoa

SIGN Whoa

SIGN Whoa

[01:24] Narrator

And even in here.

[01:27] Narrator

*As you can see, he's the reliable Egyptian
god you can find just about anywhere.*

[01:31] Narrator

That's Otter, for you.

[01:34] Narrator

*So now, let's shine
the spotlight on today's star, Otter.*

[01:44] Narrator

What's the matter?

[01:46] Narrator

You don't think you deserve it? I see.

[01:49] Narrator

But you're still the focus, this time, Otter.

[01:52] Narrator

Make the most of it.

[01:57] Ra

Hey, if it isn't Otter. Good morning.

[02:06] Narrator

*I'd really appreciate it
you started moving again.*

[02:11] Ra

I kind of spaced out there.

[02:13] Ra

What's wrong, Otter?

[02:18] Ra

Ah, I see, you want to know
if I need any kind of help?

[02:23] Ra

Not particularly at the moment.

[02:25] Ra

Maybe see if you can help
the other gods with anything.

[02:34] Ra

Good morning!

[02:35] Khunum

You spooked me!

[02:38] Ra

Fun greeting, right? Otter came up with it.

[03:13] Medjed

Thank you!

[03:24] Anubis

This is rough.

[03:25] Thoth

It certainly is.

[03:34] Anubis

Hey, Otter! Great timing!

[03:38] Anubis/Thoth

Good afternoon!

[03:44] Anubis

The thing is, there's three of us,
and one cake.

[03:47] Anubis

We want to split it evenly, but...

[03:52] Bastet

It doesn't need to be
perfectly portioned, just cut it.

[03:55] Thoth

That won't do!

[03:56] Thoth

These sort of things
need to be split cleanly!

[03:58] Anubis

And that's it! Otter's here!

[04:03] Thoth

Slice and dice...

[04:05] Thoth

Slice and dice...

[04:08] Thoth

And there we have it!

[04:10] Bastet

Cake! Cake! Wahoo!

[04:10] Anubis

Yay! Yay!

[04:16] Anubis/Thoth

Time to eat!

[04:25] Anubis

Thanks for that, Otter.

[04:27] Thoth

Everything went perfectly with your help.

[04:29] Bastet

Bye bye!

[04:31] Trio

Bye bye!

[04:35] Horus

What am I gonna do?

[04:38] Narrator

If something good happens to you,

[04:41] Narrator

it might've been because

Otter helped you out, in secret.

[04:45] ---

**

E6 - Suddenly, A Strategy Meeting

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:11] ---

S-s-suddenly, s-s-suddenly

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:15] ---

S-s-suddenly we're getting started!

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:19] ---

My name is Anubis!

[00:22] ---

He's a god!

[00:23] ---

Hard at work once again today!

[00:26] ---

Let's do our best!

[00:27] ---

A-see...

[00:28] ---

Up he goes!

[00:29] ---

A-saw...

[00:30] ---

And down...

[00:31] ---

A-see!

[00:32] ---

And up!

[00:32] ---

Saw!

[00:33] ---

And Down!

[00:33] ---

See! Saw!

[00:33] ---

Up!

[00:34] ---

Down!

[00:35] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:38] ---

Boo-yah!

[00:39] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:42] ---

Come on, come on!

[00:43] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:46] ---

Boo-yah!

[00:47] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:51] ---

And now everybody, it's time for the show!

[01:02] Narrator

Where there is light, there is darkness.

[01:04] Narrator

And where there is Ra, there is also Apep.

SIGN Suddenly, A Strategy Meeting

[01:07] Narrator

Apep is the incarnation of darkness and evil,

[01:10] Narrator

*and existed in the primordial waters
before the world itself was created.*

[01:16] Apep

It is I, Apep!

[01:18] Apep

And yes, I was born before
everyone's so-called father, Ra!

[01:23] Narrator

Does that make you everyone's grandpa, Apep?

[01:27] Apep

G-Grandpa?

[01:28] Apep

It does not! ...I think.

[01:32] Apep

My beloved chaos, the time has come
for my long-awaited vengeance.

[01:38] Apep

That being the case,

[01:40] Apep

we will hereby commence this
"What do I need to do to beat Ra?" meeting.

[01:45] Anubis

Sata! Sata, your tail is showing!

[01:48] Sata

Oh, pardon me. There we go...

[01:51] Apep

Is Sata around?

[01:53] Thoth

She is not!

[01:54] Narrator

Actually, the whole gang's here.

[01:57] Apep

Right then, does anyone have any brilliant
ideas as to how I can beat Ra?

[02:02] Anubis

Me!

[02:03] Anubis

I think it'd be good if you
beat him in rock-paper-scissors!

[02:05] Thoth

That would result in a quick,
definitive victory.

[02:09] Thoth

All right, here we go!

[02:11] Thoth

Rock paper...

[02:12] Ra/Apep

Scissors!

[02:13] Narrator

Who exactly won here?

[02:18] Apep

Any other suggestions?

[02:20] Bastet

An eating contest!

[02:23] Wenet

This will be your appetizer,
organic carpaccio.

[02:27] Ra

That looks delicious!

[02:29] Wenet

Next is your pre-appetizer,

[02:32] Wenet

your pre-pre-appetizer,
and then the one that comes before that.

[02:35] Ra

I wonder if I can make it to desert?

[02:39] Apep

I challenge you to see
who can eat the most, Ra!

[02:42] Ra

And if I win?

[02:43] Apep

The loser pays for the winner's meal!

[02:45] Bastet

Ready? Go!

[02:48] Ra/Apep

Thank you for this food.

[02:54] Apep

I am Apep! He whose stomach is chaos itself!

[02:57] Apep

What?!

[02:59] Ra

Magnificent. It really melts in your mouth.

[03:03] Ra

Wenet, you have truly captured
the magic of your ingredients.

[03:06] Wenet

I'm glad you really enjoyed it.

[03:10] Apep

I've lost...

[03:11] Narrator

*It was supposed to be an eating contest,
but it looks like he's accepted defeat.*

[03:16] Medjed

Here.

[03:18] Apep

It costs *this* much?!

[03:20] Ra

And it was delicious. Thanks for that.

[03:24] Apep

How do I defeat Ra?!

[03:27] Sata

Let's see...

[03:28] Sata

How about a karaoke battle?

[03:32] Narrator

For whose sake did he leave on that journey?

[03:35] Narrator

For whose sake, is he all alone?

[03:38] Narrator

*Spending day and night aboard a tiny boat,
hoping to protect everyone's happiness.*

[03:43] Narrator

Let's now hear "Egyptian Winter Scene."

[03:51] Anubis

Wow!

[03:54] Toth

I can't stop crying!

[03:56] Medjed

Bravo!

[03:58] Bastet

90 points!

[04:03] Ra

Yo, yo, check it out.

[04:05] Ra

Here we go, yeah...

[04:07] Ra

I'm on the Nile in the winter,
a place you never been near,

[04:10] Ra

'cuz if you had been born here,
you wouldn't be sitting in the rear!

[04:13] Everyone

He's rapping!

[04:15] Bastet

91 points!

[04:17] Apep

I won!

[04:20] Apep

Have you learned your place now, Ra?!

[04:22] Ra

Yes, that was a wonderful rap.

[04:28] Sata

I'm singing too!

[04:31] Bastet

100 points!

[04:32] Sata

Thank you!

[04:34] Apep

Unbelievable...

[04:36] Apep

This won't stand!

We're practicing until morning, Ra!

[04:40] Ra

Right!

[04:42] Narrator

*And so Apep and Ra went on
singing karaoke until the sun came up.*

[04:46] ---

**

E7 - Suddenly, Sobek

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:11] ---

S-s-suddenly, s-s-suddenly

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:15] ---

S-s-suddenly we're getting started!

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:19] ---

My name is Anubis!

[00:22] ---

He's a god!

[00:23] ---

Hard at work once again today!

[00:26] ---

Let's do our best!

[00:27] ---

A-see...

[00:28] ---

Up he goes!

[00:29] ---

A-saw...

[00:30] ---

And down...

[00:31] ---

A-see!

[00:32] ---

And up!

[00:32] ---

Saw!

[00:33] ---

And Down!

[00:33] ---

See! Saw!

[00:33] ---

Up!

[00:34] ---

Down!

[00:35] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:38] ---

Boo-yah!

[00:39] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:42] ---

Come on, come on!

[00:43] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:46] ---

Boo-yah!

[00:47] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:51] ---

And now everybody, it's time for the show!

[01:00] Narrator

Lord Sobek.

SIGN Suddenly, Sobek

[01:02] Narrator

He's the god that looks like a crocodile.

[01:05] Narrator

He's incredibly powerful, but most of the time he's relaxing in the water.

[01:11] Narrator

Wait, are you sleeping?

[01:15] Sobek

Yes, I was. Sorry about that.

[01:18] Narrator

It's all right.

[01:19] Narrator

I heard you wanted to ask about something?

[01:22] Sobek

Right! I want to make friends.

[01:25] Narrator

I see. You're after friendship, then.

[01:28] Sobek

Spacing out in the water is nice,
but it eventually gets boring.

[01:33] Narrator

I can see how you'd feel that way.

[01:36] Narrator

*Well, let's introduce you
to the other Egyptian gods.*

[01:36] Anubis

What's this?

[01:39] Toth

It's nice to meet you!

[01:39] Narrator

Come along, please.

[01:41] Sobek

Sure!

[01:43] Horus

Set, you goober!

[01:45] Set

Horus, you nincompoop!

[01:45] Horus

Take that, and that, and that!

[01:47] Set

You want some?!

[01:47] Horus

Goober goober goober!

[01:49] Set

You nincompoop!

[01:50] Sobek

A fight! I better stop it!

[01:57] Set

S-scary...

[02:00] Horus

H-hello there.

[02:01] Sobek

He said "hello!"

[02:03] Sobek

Oh boy, I better respond...

[02:05] Sobek

Let's see, uh, I should, um, well...

[02:13] Sobek

Hello.

[02:19] Sobek

Goodbye.

[02:24] Horus

He was so cool!

[02:28] Sobek

That didn't turn out right...

[02:30] Narrator

I wouldn't be so sure.

[02:32] Medjed

Dribble dribble dribble...

[02:34] Sobek

What's all that about?

[02:37] Narrator

Looks like he's playing basketball.

[02:40] Narrator

*Maybe if you two played,
that'd be a natural way to make friends?*

[02:44] Sobek

That's it!

[02:52] Sobek

You wanna go?

[02:54] Medjed

Yeah.

[03:00] Sobek

Rebound!

[03:01] Medjed

It's mine!

[03:03] Sobek

Dunk!

[03:08] Sobek

Good game...

[03:09] Medjed

Good game.

[03:12] Narrator

Looks like that's one friend.

[03:15] Sobek

Shoot, I forgot to ask to be friends!

[03:19] Narrator

I bet he'll play with you again,

whenever you like.

[03:21] Sobek

You think? I sure hope so.

[03:26] Wenet

Zzzz... Snooze...

[03:31] Sobek

I'd hate to wake someone up.

[03:35] Sobek

There we go.

[03:52] Wenet

What's this?

[03:57] Sobek

Make friends...

[04:13] Wenet

Tap tap.

[04:16] Wenet

Care to join me?

[04:19] Sobek

Let's do it.

[04:23] Both

Grow well!

[04:25] Both

Yield well!

[04:27] Both

Grow well!

[04:29] Both

Yield well!

[04:31] Both

Grow well!

[04:32] Horus

That looks like fun!

[04:33] Both

Yield well!

[04:36] All

Grow well!

[04:38] All

Yield well!

[04:40] All

Grow well!

[04:40] Narrator

Maybe friends are something you can make casually, without worrying so much.

[04:42] All

Yield well!

[04:44] All

Grow well!

[04:46] All

Yield well!

E8 - Suddenly, Bed Head

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:11] ---

S-s-suddenly, s-s-suddenly

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:15] ---

S-s-suddenly we're getting started!

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:19] ---

My name is Anubis!

[00:22] ---

He's a god!

[00:23] ---

Hard at work once again today!

[00:26] ---

Let's do our best!

[00:27] ---

A-see...

[00:28] ---

Up he goes!

[00:29] ---

A-saw...

[00:30] ---

And down...

[00:31] ---

A-see!

[00:32] ---

And up!

[00:32] ---

Saw!

[00:33] ---

And Down!

[00:33] ---

See! Saw!

[00:33] ---

Up!

[00:34] ---

Down!

[00:35] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:38] ---

Boo-yah!

[00:39] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:42] ---

Come on, come on!

[00:43] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:46] ---

Boo-yah!

[00:47] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:51] ---

And now everybody, it's time for the show!

SIGN Suddenly, Bed Head

[01:00] Narrator

*I know this is a bit sudden,
but we're in the world of the Egyptian gods.*

[01:05] Set

Suddenly smooshed.

[01:08] Set

How shall I torture Horus today?

[01:09] Horus

Good morning!

[01:11] Horus

Good morning. Good morning!

[01:14] Horus

Good morning.

[01:17] Set

Horus, what's up with that?!

Going for a different look?!

[01:20] Horus

It was like this when

I woke up this morning, Set.

[01:23] Horus

I tried combing it, soaking it, and

drying it, but nothing works.

[01:29] Set

Seriously? Bedhead?

[01:31] Set

That's a perfect look for a buffoon like you!

[01:33] Horus

Yeah, Thoth complimented me too.

[01:37] (Flashback) Thoth

It's so *artistic*! Magnificent!

[01:40] (Flashback) Thoth

Art should be explosive!

[01:44] Horus

...He said.

[01:46] Set

Let me fix that mess.

[01:48] Horus

Aw, it's fine, leave it like that for today.

[01:55] Set

What the...

[01:56] Horus

See? It's stubborn.

[02:05] Set

Now you really look like a penguin!

[02:06] Horus

That's terrible, Set! So mean!

How could you?!

[02:08] Set

Here.

[02:15] Horus

This is awful...

[02:17] Narrator

*It seems that once hair has been
pulled out, it won't go back in.*

SIGN The Next Day

SIGN Th

[02:22] Anubis

The next day.

[02:23] Thoth

There's been more deliveries
lately, hasn't there?

[02:26] Anubis

Sure have.

[02:26] Horus

Good morning, Anubis, Thoth!

[02:28] Anubis

Good morning...

[02:30] Thoth

Is he a friend of yours, Anubis?

[02:32] Horus

It's me, Thoth! Horus.

[02:38] Horus

See?

[02:39] Anubis

Hey, yeah!

[02:41] Thoth

It really is Horus.

[02:43] Set

They don't even recognize him without it!

[02:48] Thoth

Has that always been detachable?

[02:50] Horus

No. It got pulled on until it came out.

[02:53] Anubis

Are you gonna be okay?!

[02:55] Thoth

I'm not really sure what function
that antennae tuft served, Horus,

[02:59] Thoth

but in the case of insects,
they assist in a variety of functions,

[03:02] Thoth

like detecting temperature and aroma,

[03:04] Thoth

so losing yours may have grave consequences.

[03:07] Set

Say what?

[03:09] Horus

Oh, no. Am I gonna be okay?

[03:12] Anubis

I bet if you eat a lot, rest a lot,

[03:15] Anubis

and get a lot of sunlight,
it'll grow back in!

[03:17] Horus

I sure hope so. I slept with it, yesterday.

[03:22] Anubis

With your hair?

[03:23] Thoth

Why?

[03:24] Horus

I was hoping I'd wake up
and it'd all turn out to be a dream...

[03:33] Set

Hey! Hey you! You've got a knack
for making stuff grow, right?!

[03:37] Set

I need your help!

SIGN Snooze Snooze

[03:39] Wenet

Snooze snooze...

[03:41] Set

Quit snoozing and get up!

[03:44] Set

This is getting me nowhere! What do I do?!

[03:48] Wenet

Zzz... zzz...

SIGN Horus

[03:53] Horus

Horu-snooze...

[03:57] Set

Sleeping without a care in the world.

[03:59] Set

Grow back. Grow back! Grow back, antennae!

[04:08] Set

I fell asleep!

[04:10] Horus

Set?

[04:10] Set

Eep!

[04:11] Horus

Set, are you there?

[04:13] Set

N-no!

[04:14] Horus

Horus, I need help! My head...

[04:22] Anubis

Several days later

SIGN Several days later

SIGN ays later

[04:27] Horus

Yay! It's back to normal!

[04:31] Set

Can't believe your stupid

Horus butt scared me like that!

[04:35] Horus

What'd you say?!

[04:36] Set

You want a piece of me, punk?!

[04:37] Horus

Who are you calling stupid, stupid?!

[04:40] Horus

Stupid stupid stupid!

[04:40] Medjed

Yay! Yay!

[04:42] Narrator

It occurs to me that

he may have just been molting.

[04:45] Horus

You stupid jerk!

E9 - Suddenly, a Winter Episode

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:11] ---

S-s-suddenly, s-s-suddenly

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:15] ---

S-s-suddenly we're getting started!

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:19] ---

My name is Anubis!

[00:22] ---

He's a god!

[00:23] ---

Hard at work once again today!

[00:26] ---

Let's do our best!

[00:27] ---

A-see...

[00:28] ---

Up he goes!

[00:29] ---

A-saw...

[00:30] ---

And down...

[00:31] ---

A-see!

[00:32] ---

And up!

[00:32] ---

Saw!

[00:33] ---

And Down!

[00:33] ---

See! Saw!

[00:33] ---

Up!

[00:34] ---

Down!

[00:35] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:38] ---

Boo-yah!

[00:39] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:42] ---

Come on, come on!

[00:43] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:46] ---

Boo-yah!

[00:47] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:51] ---

And now everybody, it's time for the show!

SIGN Suddenly A Winter Episode

[01:02] Narrator

As the weather turns cold,

[01:04] Narrator

it looks like the Egyptian gods

have gathered around a campfire.

[01:08] Anubis

Staaare...

[01:12] Thoth

Staaare...

[01:15] Bastet

Staaare...

[01:18] Medjed

Staaare...

[01:21] Medjed

Flash!

[01:24] Narrator

Uh, everyone?

[01:27] Anubis

Staaare...

[01:30] Thoth

Staaare...

[01:33] Bastet

Staaare...

[01:36] Medjed

Stare—flash!

[01:38] Medjed

Flash!

[01:39] Narrator

I'd really appreciate it if you would
move around and talk a bit.

[01:39] Medjed

Flash!

[01:44] Narrator

Also, it looks like Medjed's beam
is approaching the critical threshold.

[01:47] Narrator

Is that okay?

[01:49] Anubis

Staring at a campfire is so relaxing.

[01:53] Thoth

We believe it has a healing effect.

[01:57] Bastet

I wanna roast marshmallows!

[01:59] Medjed

Beam, beam, beam!

[02:01] Medjed

Caution: control has been lost!

[02:04] Narrator

I see. So you weren't just
staring at the campfire.

[02:08] Narrator

That aside, Medjed seems to be
in a bit of trouble.

[02:14] Anubis

Heave ho heave ho heave ho...

[02:15] Bastet

Click.

[02:16] Medjed

Beeeam!

[02:22] Narrator

Everyone all right?

[02:24] Anubis

We're used to it.

[02:30] Bastet

I wanna roast marshmallows!

[02:32] Thoth

Marshmallows, then? One second, please.

[02:35] Thoth

Let's see...

[02:36] Bastet

Yay.

[02:38] Thoth

Here.

[02:39] Thoth

Skewers for all of you.

[02:40] Anubis

Thanks.

[02:41] Anubis

Toss, toss, toss!

[02:48] Thoth

Now then, everyone,
let's roast some marshmallows!

SIGN How to Make S'mores

[02:52] Narrator

Now, then, I realize this is sudden, but I'd
like to teach you all how to make s'mores.

[02:59] Narrator

First, place some chocolate
on a graham cracker.

[03:03] Narrator

Roast a marshmallow over open flames.

[03:07] Narrator

Give it a second.

[03:10] Narrator

Once the marshmallow is roasted, put it
on top of the graham cracker and chocolate.

[03:14] Narrator

Lastly, sandwich the chocolate and
marshmallow with another graham cracker.

[03:20] Narrator

And now you have a s'more:
chocolate and roasted marshmallow,

[03:22] Narrator

sandwiched between graham crackers.

[03:26] Everyone

Time to eat!

[03:29] Everyone

Delicious!

[03:32] Anubis

Wrap-wrap-wrap!

[03:35] Thoth

Egypt...

[03:40] Narrator

I understand that your s'mores were yummy,

[03:42] Narrator

but I think Medjed is approaching
the danger zone for his beam again.

[03:47] Thoth/Anubis

Oh, no!

[03:48] Anubis

Heave-ho, heave-ho...

[03:49] Bastet

Click.

[03:50] Medjed

Beeeam!

[03:56] Anubis

Yes, we're quite used to it, indeed.

[04:05] Everyone

They really are good!

[04:08] Medjed

Burning burning burning...

[04:08] Narrator

I'm glad for all of you.

[04:10] Narrator

But maybe someone should
put out that fire on Medjed's head?

[04:26] Narrator

By all means, go ahead.
It'd be a waste not to.

[04:38] Narrator

With the weather being colder
in their neck of the woods,

[04:41] Narrator

I hope the Egyptian gods
take care not to get sick.

[04:44] Everyone

We will!

E10 - Another Day, Another Sudden Encounter with the Egyptian Gods

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:11] ---

S-s-suddenly, s-s-suddenly

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:15] ---

S-s-suddenly we're getting started!

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

SIGN Oh, Suddenly Egyptian Gods

[00:19] ---

My name is Anubis!

[00:22] ---

He's a god!

[00:23] ---

Hard at work once again today!

[00:26] ---

Let's do our best!

[00:27] ---

A-see...

[00:28] ---

Up he goes!

[00:29] ---

A-saw...

[00:30] ---

And down...

[00:31] ---

A-see!

[00:32] ---

And up!

[00:32] ---

Saw!

[00:33] ---

And Down!

[00:33] ---

See! Saw!

[00:33] ---

Up!

[00:34] ---

Down!

[00:35] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:38] ---

Boo-yah!

[00:39] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:42] ---

Come on, come on!

[00:43] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:46] ---

Boo-yah!

[00:47] ---

S-s-s-s-suddenly!

[00:51] ---

And now everybody, it's time for the show!

SIGN Another Day, Another Sudden Encounter
with the Egyptian Gods

[01:01] Anubis

526, 527, 528, 529...

[01:16] Sata

Everyone! Are we doing good?

[01:18] Everyone

We are!

[01:22] Sata

In that case, let's begin the snowball war,
sponsored by Papa Ra!

[01:30] Sata

I'm gonna introduce our players, okay?

[01:34] Anubis

I'm gonna do it! Here I go!

[01:36] Thoth

I have a 99.9% chance of victory.

SIGN Snow &

SIGN courage

[01:40] Medjed

I happen to sknow just what's
needed for a snowball war.

[01:44] Anubis/Thoth

Clink!

[01:46] Bastet

Click...

[01:48] Bastet

Right?

[01:50] Horus

I'll do my best!

[01:52] Set

Glare...

[01:53] Wenet

Zzz... zzz...

[01:56] Sobek

Snow's cold, y'know.

[01:59] Trio

So cool!

[02:01] Khunum

I could use some inspiration.

[02:09] Sata

And cheering them all on will be
everyone's favorite idol, me, Sata!

[02:18] Sata

And now, Papa Ra
has a few words to share with us.

[02:23] Ra

Hey there, everyone, it's your old dad, Ra.

[02:26] Ra

I'm glad you joined us today in this—

[02:27] Sata

It's time to get this show on the road!

[02:29] Everyone

Yeah!

[02:31] Sata

And now, ready...

[02:33] Sata

Go!

[02:42] Anubis

Wow, this is so much fun! Yeah!

[02:47] Narrator

*I feel like we just saw
a rather incredible thing.*

[02:54] Medjed

I like this.

[02:56] Sata

Good luck, everyone! Hip hip hooray!

[03:00] Everyone

We'll try!

[03:04] Khunum

I've got it! I'll make a vase out of snow!

[03:08] Ra

Something you need to be careful about
with age is how you lift your luggage.

[03:14] Ra

That stuff can be quite heavy!

[03:18] Apep

Ra, you careless fool.

[03:20] Apep

And now I, the incarnation of chaos, will slam
a snowball into your slack-jawed face!

[03:25] Set

Horus is having way too much fun.

[03:28] Set

Seems like this is a job for Set!

[03:32] Narrator

*It looks like Apep and Set
want to join in the snowball war.*

[03:36] Both

Wrong!

[03:44] Set

Horus! Did you really think you could have

[03:46] Set

a snowball war without
mighty Set? Such insolence!

[03:49] Horus

What?! You wanna play too?

[03:52] Set

I do!

[03:53] Horus

Such enthusiasm!

[03:56] Apep

As the embodiment of chaos, Ra,
I say that this will be our final battle!

[04:07] Ra

Now, let's heat things up,
and get this snowball war started!

[04:14] Everyone

Stare...

[04:15] Ra

Maybe that was a little too much heat! Sorry!

[04:20] Anubis

That was so much fun.

[04:23] Horus

I'd love to do it again.

[04:25] Bastet

Huh? Where's Medjed?

[04:37] Narrator

*And so, the Egyptian gods once begin suddenly
having fun, as they enjoy their comfy days.*

[04:44] Narrator

All's well that ends well.